

26.182/II/PN

*Ter zitting van 19 januari 1995 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) een onderzoek gewijd aan de klacht van 14 december 1994 tegen de Administratie van Financiën van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest omwille van het feit dat voor de gewestelijke belasting 1993 een tweetalig, Frans-Nederlands, aanslagbiljet in een in het Frans en het Nederlands gestelde enveloppe werd toegestuurd aan een Nederlandstalige particulier.*

*Het betreft de heer [...], [...] te 1070 Brussel (kofiernummer 002.3.693237.17, I.D. nummer 152369323717, datum van verzending 10 oktober 1994).*

*De Administratie van Financiën van het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest is een gecentraliseerde dienst van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in de zin van artikel 32 § 1 eerste lid van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen.*

*Artikel 32 § 1, 3e lid van bovenvermelde wet verwijst wat het gebruik der talen betreft naar de artikelen 50 en 54, hoofdstuk V, afdeling I (de bepalingen die het Duits betreffen uitgezonderd) en de hoofdstukken VII en VIII van de bij K.B. van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.).*

Overeenkomstig de vaste rechtspraak van de V.C.T. wordt een aanslagbiljet beschouwd als een betrekking van de overheid met een particulier (cfr. advies nr. 11.141 van 27 maart 1980, nr. 11.148 van 6 maart 1980, nr. 15.105/15.300/15.306/15.307 van 29 maart 1984, nr. 19.173 van 19 november 1987, nr. 20.125 van 22 september 1988, nr. 22.149 van 6 december 1990 en nr. 23.076 van 22 september 1994).

Overeenkomstig de vaste rechtspraak van de V.C.T. maken de voorgedrukte vermeldingen op de briefomslag deel uit van de briefwisseling en moeten zij derhalve in dezelfde taal gesteld zijn (cfr. advies nr. 1027 van 23 september 1965, nr. 1050 van 23 september 1965, nr. 21.031 van 11 mei 1989 en nr. 24.086 van 13 mei 1992).

Krachtens artikel 41 § 1 S.W.T. gebruiken de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering met als werkkring het gehele gebied van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, voor hun betrekkingen met particulieren, de taal waarvan de betrokkenen zich hebben bediend, zijnde het Nederlands of het Frans.

Op de als bijlage bij de klacht toegestuurde kopie van het aanslagbiljet zijn de naam- en adresvermeldingen volledig in het Nederlands gesteld. Er kan bijgevolg geponeerd worden dat de taalaanhorigheid van de klager bij de administratie gekend was.

De V.C.T. oordeelt derhalve dat de klacht ontvankelijk en gegrond is : alle vermeldingen op het document en op de enveloppe moeten eentalig en, in onderhavig geval, in het Nederlands gesteld zijn.

Zij vraagt u haar mede te delen welk gevolg u aan dit advies voorbehoudt.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.